

# Déclaration de confidentialité de la société ViBe Management Services Sàrl

---

Nous, la société ViBe Management Services Sàrl, expliquons dans la présente déclaration de confidentialité la manière dont nous collectons et traitons des données à caractère personnel. Cette description n'est pas exhaustive. Vous trouverez de nombreuses indications dans nos Conditions Générales et d'autres documents de notre organisation de réseau. Nous entendons par données à caractère personnel toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable.

Si vous mettez à notre disposition des données à caractère personnel d'autres personnes (par ex. de clients, de collaborateurs ou de connaissances), veuillez-vous assurer que ces personnes connaissent la présente déclaration de confidentialité. Ne nous communiquez leurs données à caractère personnel que si vous en avez le droit et si ces données sont correctes.

La présente déclaration de confidentialité est axée sur le Règlement Général pour la Protection des Données de l'UE (RGPD). Bien que le RGPD soit un règlement de l'Union européenne, il est important pour nous. La Loi fédérale sur la protection des données (LPD) est fortement impactée par le droit de l'UE et les entreprises en dehors de l'Union européenne et/ou de l'EEE doivent dans certaines circonstances respecter le RGPD.

## 1. Qui est responsable chez nous de la protection des données ? Qui est notre déléguée à la protection des données ? Qui est notre représentant dans l'Union européenne et l'EEE ?

Le responsable du traitement au titre de l'art. 13 paragraphe 1 alinéa a RGPD est notre entreprise, la société ViBe Management Services Sàrl, à Av Adrien-Jeandin 16, 1226 Thônex courriel : [info.swiss@corporateconnections.com](mailto:info.swiss@corporateconnections.com), la société Corporate Connections Worldwide Development Ltd, Ballinrobe Road, Castlebar, Co Mayo, Irlande F23 FT28, courriel : [dpo@corporateconnections.com](mailto:dpo@corporateconnections.com) et la société Corporate Connections Global, LLC, 11525N Community House Road, Suite 475, Charlotte, NC 28277, USA. Ces deux dernières sociétés sont responsables avec ViBe Management Services Sàrl pour autant que les données soient traitées via le système CC Connect (plateformes CC et sites web <https://www.corporateconnections.com>, <https://cc.bniconnectglobal.com> ou appli).

## 2. Comment collectons et traitons-nous les données à caractère personnel en général ?

Nous traitons en premier lieu les données à caractère personnel que nous communiquent nos membres, les personnes intéressées et autres partenaires commerciaux, ainsi que d'autres personnes impliquées dans le cadre de nos relations d'affaires, ou nous obtenons des utilisateurs lors de l'exploitation de nos sites web et d'applications.

Pour autant que ceci soit autorisé, nous tirons également certaines données de sources d'accès public (art. 14 RGPD, par ex. de registres des poursuites, de registres fonciers, de registres du commerce, de la presse, d'internet) ou obtenons de telles données de la part d'autres entreprises au sein ViBe Management Services Sàrl CorporateConnections® Worldwide Development Ltd, Groupe CorporateConnections®<sup>1</sup> (CorporateConnections®

---

<sup>1</sup> Il se compose actuellement des sociétés Corporate Connections Worldwide Development Ltd, Corporate Connections Global, LLC, Corporate Connections Franchising, LLC, CorpConnect Enterprises India Pvt Ltd, BNI Global Holdings, LLC, BNI Holdings, LLC, BNI

ci-après également appelé «CC»), d'autres franchisés CorporateConnections® (CC), directeurs CC, d'autorités et autres tiers (par ex. des organismes de crédit). Outre les données que vous nous communiquez directement, nous utilisons également les catégories de données à caractère personnel vous concernant que nous recevons de tiers, notamment des données tirées de registres publics, des données dont nous prenons connaissance dans le cadre de procédures administratives et judiciaires, des données en relation avec vos fonctions et activités professionnelles, des données vous concernant dans la correspondance et les entretiens menés avec des tiers, des renseignements sur votre solvabilité, des indications vous concernant que nous communique votre entourage (famille, conseiller, représentant légal, etc.) pour que nous puissions conclure ou exécuter des contrats avec vous ou avec votre concours (par ex. des références, votre adresse pour des livraisons, des procurations), des données nous permettant de respecter des dispositions réglementaires comme la lutte contre le blanchiment d'argent et les restrictions à l'exportation, des données de banques, d'assurances, de nos partenaires de distribution et autres partenaires contractuels pour que vous puissiez recourir à des prestations ou en fournir (par ex. des paiements effectués, des achats effectués), des données vous concernant tirées des médias et d'internet (pour autant que ceci soit nécessaire en l'espèce, par ex. dans le cadre d'une candidature, d'une revue de presse, du marketing/vente, etc.), vos adresses et éventuellement vos intérêts et autres données sociodémographiques (aux fins de marketing), des données en relation avec l'utilisation du site web (par ex. adresse IP, adresse MAC du smartphone ou de l'ordinateur, données sur votre appareil et les paramètres, témoins de connexion, date et heure de la consultation, sites et contenus consultés, fonctions utilisées, site référent, données sur la localisation).

## 2.1. Quelles données vous concernant traitons-nous lorsque vous déposez votre candidature auprès de CorporateConnections® Suisse / Principauté de Liechtenstein pour devenir membre ?

Dans le cadre de votre candidature pour affiliation à CorporateConnections® Suisse/Principauté de Liechtenstein, nous collectons des données à caractère personnel vous concernant conformément au tableau ci-dessous. Nous souhaitons notamment vous indiquer quelles données nous collectons à partir de quelles sources et à quelles fins. À titre de précaution, nous vous signalons que nous conservons ces données jusqu'à expiration du délai de conservation légal (l'obligation de tenue et de conservation des livres commerciaux par exemple s'étend sur dix ans). Nous ne sommes pas tenus par la loi de collecter ces données, mais il est possible que le Comité des membres rejette votre demande d'affiliation s'il manque quelques données ou toutes les données.

Catégories de données	Sources	Finalités	Base juridique
Données tirées du formulaire de candidature	Collecte directe auprès de votre personne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Motifs de l'affiliation</li> <li>Saisie statistique des données aux fins de CC</li> <li>Communication publicitaire</li> <li>Transmission à ViBe Management Services Sàrl, franchisés, directeurs CC, CorporateConnections® Worldwide Development Ltd, Corporate Connections Global, LLC, groupe CC indirect, Schoox Inc. (sous-traitants de Corporate Connections Global, LLC) ainsi que Zoom Video</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Article 6 paragraphe 1 alinéa b RGPD.</li> <li>Consentement : article 6 paragraphe 1 alinéa a RGPD</li> <li>Article 6 paragraphe 1 alinéa f RGPD</li> <li>Article 6 paragraphe 1 alinéa f RGPD</li> </ol>

Intermediate Holdings, LLC, BNI Intermediate Holdings CTB, LLC, Corporate Connections Global, LLC, BNI Connect Global, LLC, BNI Global, LLC and BNI Franchising, LLC.

**Where Leaders Connect™**

		Communications, Inc., Facebook, Instagram, LinkedIn, XING, Tiktok et YouTube	
Données tirées de la vérification des références	Personnes de référence que vous nous avez indiquées.	Motifs de l'affiliation	Article 6 paragraphe 1 alinéa b RGPD

## 2.2. Quelles données vous concernant traitons-nous lorsque vous êtes membre de CorporateConnections® Suisse / Principauté de Liechtenstein ?

En cas d'affiliation, nous collectons les données telles que ceci est indiqué dans le tableau ci-dessous. À titre de précaution, nous vous signalons que nous conservons ces données jusqu'à expiration du délai de conservation légal (l'obligation de tenue et de conservation des livres commerciaux par exemple s'étend sur dix ans). Nous ne sommes pas tenus par la loi de collecter ces données, mais il est possible que le Comité des membres rejette votre demande de renouvellement de votre affiliation s'il manque quelques données ou toutes les données.

Catégories de données	Sources	Finalités	Base juridique
Données tirées de la demande de renouvellement	Collecte directe auprès de votre personne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Motifs de l'affiliation</li> <li>Saisie statistique des données aux fins de CC</li> <li>Communication publicitaire</li> <li>Transmission ViBe Management Services Sàrl franchisés, directeurs CC, Corporate Connections Worldwide Development Ltd, Corporate Connections Global, LLC, groupe CC indirect, Schoox Inc. (sous-traitants de Corporate Connections Global, LLC) ainsi que Zoom Video Communications, Inc., Facebook, Instagram, LinkedIn, XING, Tiktok et YouTube</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Article 6 paragraphe 1 alinéa b RGPD.</li> <li>Consentement : article 6 paragraphe 1 alinéa a RGPD</li> <li>Article 6 paragraphe 1 alinéa f RGPD</li> <li>Article 6 paragraphe 1 alinéa f RGPD</li> </ol>

Données sur la présence et les absences, les représentations, les retards, les chiffres d'affaires générés, les recommandations émises et reçues, les visiteurs invités, les arrêts de maladie, les formations suivies, les entretiens 1-2-1 menés, les fonctions CC	Données tirées de CC-Connect (et des applications mobiles correspondantes), données tirées d'informations que vous avez données pendant une réunion ou publiées via les plateformes.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Saisie statistique des données aux fins de CC</li> <li>2. Marketing de nos manifestations</li> <li>3. Transmission à ViBe Management Services Sàrl franchisés, directeurs CC, Corporate Connections Worldwide Development Ltd, Corporate Connections Global, LLC, groupe CC indirect, Schoox Inc. (sous-traitants de Corporate Connections Global, LLC) ainsi que Zoom Video Communications, Inc., Facebook, Instagram, LinkedIn, XING, Tiktok et YouTube</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consentement : article 6 paragraphe 1 alinéa a RGPD</li> <li>2. Article 6 paragraphe 1 alinéa f RGPD</li> <li>3. Article 6 paragraphe 1 alinéa f RGPD</li> </ol>
Photographies, enregistrements audios et vidéo  Nom / prénom email  Des informations complémentaires que vous fournissez vous-même	Collecte directe auprès de vous ou lors des réunions	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Documentation et marketing de nos manifestations</li> <li>2. Transmission ViBe Management Services Sàrl franchisés, directeurs CC, Corporate Connections Worldwide Development Ltd, Corporate Connections Global, LLC, groupe CC indirect, Schoox Inc. (sous-traitants de Corporate Connections Global, LLC) ainsi que Zoom Video Communications, Inc., Facebook, Instagram, LinkedIn, XING, Tiktok et YouTube</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consentement : article 6 paragraphe 1 alinéa a RGPD</li> <li>2. Article 6 paragraphe 1 alinéa f RGPD, Consentement : article 6 paragraphe 1 alinéa a RGPD</li> </ol>
Données de paiement	Informations de notre banque attitrée.	Exécution de l'affiliation	Article 6 paragraphe 1 alinéa b RGPD.

Les données de base collectées auprès de chaque membre sont accessibles aux autres membres de CorporateConnections® via les sites web <https://www.corporateconnections.com> et <https://cc.bniconnectglobal.com> ainsi que via d'autres plateformes CC. La gestion et l'utilisation des données se fondent exclusivement sur les dispositions relatives à la protection des données, telles que consignées sur ces sites internet et que vous trouverez ici <https://www.corporateconnections.com/privacy-policy/>. Les sociétés Corporate Connections Global LLC et BNI Global, LLC, exploitantes des sites web mentionnés, en assumant la responsabilité. Le membre prend connaissance que les données qu'il a transmises au partenaire contractuel dans la demande ou pendant la durée contractuelle soit traitées, utilisées et mises à disposition pour des buts internes, également au profit de ViBe Managements Services Sàrl, du Groupe CC, des franchisés et les directeurs CC.

Dans ce contexte, nous vous signalons que les informations que nous envoyons à nos membres font partie de l'approche réussie de notre entreprise de services et, par là même, de l'objet de notre contrat. Les informations des membres comprennent les courriels du groupe d'entrepreneurs, des informations sur des ateliers et, de temps à autre, d'éventuelles autres informations importantes envoyées aux membres. Avec votre demande d'adhésion, vous reconnaissez que nous pouvons vous fournir ce type d'informations (intérêts légitimes selon l'art. 6 al. 1 lit. f RGPD). Si vous recevez des bulletins d'information ou des courriels de marketing de la part d'autres membres, nous n'avons pas d'influence sur la manière dont ils traitent vos données ; ce traitement s'oriente sur leurs dispositions en matière de protection des données.

Les données sont également transmises via BNI Global, LLC, à Schoox Inc., 98 San Jacinto Blvd, Austin, Texas 78701, États-Unis, en sa qualité de sous-traitant de BNI Global, LLC. Mandater ces sociétés aux États-Unis est exceptionnellement autorisée, car elles doivent assurer une protection adéquate des données conformément aux clauses contractuelles types de l'UE et parce que l'évaluation des risques effectuée permet le transfert vers les États-Unis (article 46 RGPD).

Nous prenons des photos et enregistrons des vidéos lors de nos manifestations et les utilisons dans le cadre des travaux de communication et pour illustrer les manifestations respectives, présenter nos activités correspondantes, éveiller ainsi auprès de toutes les organisations et personnes qui sont intéressées par nos activités un sentiment de confiance et d'orientation client et pour accroître le degré de notoriété du réseau d'entrepreneurs CC. Ceci se fonde sur votre consentement que vous pouvez révoquer en tout temps (article 6 paragraphe 1 phrase 1 alinéa a RGPD).

De plus, nous tenons à souligner que dans le contexte des réunions virtuelles en ligne CC, des événements virtuelles en ligne CC et des réunions virtuelles internes CC, la transmission d'enregistrements vidéo et audio, le contenu du chat des réunions et les noms des participants au fournisseur de vidéoconférences, Zoom Video Communications, Inc. (ci-après « Zoom »), 55 Almaden Blvd, Suite 600, San Jose, CA 95113, États-Unis. Vous pouvez trouver les directives de protection des données de Zoom Video Communications, Inc. Ici : <https://zoom.us/de-de/privacy.html>. Zoom a accepté les clauses contractuelles types de l'UE selon lesquelles le transfert vers les États-Unis est exécuté après qu'une évaluation des risques a été justifiée (article 46 RGPD).

### **2.3. Quelles données vous concernant traitons-nous lorsque vous participez comme visiteur ou invité à une réunion de CC Suisse/Principauté de Liechtenstein ?**

Avant de vous inviter ou de vous adresser une invitation (personne intéressée) à une réunion dans un groupe d'entrepreneurs, la personne qui émet l'invitation vous informera du traitement des données lié à cette invitation. Vous avez alors la possibilité de refuser cette invitation. Dans ce cas, aucune donnée ne sera traitée.

Si vous êtes invité en tant que visiteur à une réunion dans un groupe d'entrepreneurs ou si vous vous inscrivez vous-même, nous traitons les données à caractère personnel suivantes :

Catégories de données	Sources	Finalité	Durée de la conservation	Base juridique
Données issues de l'inscription comme visiteur : - Nom / prénom - nom de la société - Adresse - Numéro de téléphone - Adresse électronique - Profession - titre professionnel - revenu annuel - ventes annuelles - Personne qui vous a invité Autres indications que vous avez données vous-même Photographies, enregistrements audios et vidéo	Collecte par la personne qui invite ou collecte directe auprès de votre personne	<ol style="list-style-type: none"> <li>Réalisation de la manifestation et création d'une future affiliation</li> <li>Informations sur nos prestations, finalités internes (p. ex. statistiques)</li> <li>Photos et vidéos pour l'exécution et la commercialisation de nos réunions CC</li> <li>Transmission à ViBe Management Services Sàrl, franchisés, directeurs CC, Corporate Connections Worldwide Development Ltd, Corporate Connections Global, LLC, groupe CC indirect, Schoox Inc. ainsi que Zoom Video Communications, Inc., Facebook, Instagram, LinkedIn, XING, Tiktok et YouTube</li> </ol>	<u>Finalité 1 :</u> Nous supprimons les données dès qu'elles ne sont plus nécessaires à la réalisation de la manifestation.  <u>Finalités 2-3 :</u> Nous supprimons les données dès que vous révoquez votre consentement  <u>Finalité 4 :</u> La durée de conservation se fonde sur la déclaration de confidentialité respective des destinataires tiers.	<u>Finalité 1 :</u> Article 6 paragraphe 1 alinéa b RGPD  <u>Finalités 2-3 :</u> Article 6 paragraphe 1 alinéa a RGPD : consentement  <u>Finalité 4 :</u> Article 6 paragraphe 1 alinéa f RGPD

En acceptant l'invitation d'un membre CC ou en vous inscrivant via <https://www.corporateconnections.com/switzerland>, vous consentez aux données énumérées ci-dessus, y compris les photos, enregistrements vidéo et audio, de tous les membres de CorporateConnections® sur les sites <https://www.corporateconnections.com> et <https://cc.bniconnectglobal.com> ainsi que sur toutes les plateformes de CorporateConnections®. En outre, vous notez que les données transmises peuvent être traitées, utilisées et mises à disposition à des fins internes (par exemple à des fins publicitaires) au profit du groupe CC et de Vibe Management Services Sàrl

Si vous vous inscrivez pour assister à une réunion CC en dehors de la Suisse et de la Principauté de Liechtenstein, vos données seront traitées principalement par Corporate Connections Worldwide Development Limited, Ballinrobe Road, Castlebar, Co Mayo, F23 FT28 Irlande ou par la société franchisée responsable dans ce pays et ses règles de protection des données s'appliquent, que nous ne pouvons pas influencer.

Nous vous informons que ces données sont aussi traitées par Corporate Connections Global, LLC, 11525 N Community House Road, Suite 475, Charlotte, NC 28277, États-Unis. De plus, il y a un transfert de notre part vers ViBe Management Services Sàrl, les franchisés, les directeurs CC, l'équipe entrepreneuriale et, lors d'une visite virtuelle en ligne, le fournisseur de vidéoconférence, Zoom Video Communications, Inc. 55 Almaden Blvd, Suite 600, San Jose, CA 95113, États-Unis. D'autres transferts à des tiers ou à des processeurs peuvent être trouvés dans la déclaration de protection des données de Corporate Connections Worldwide Development Ltd à

<https://www.corporateconnections.com/privacy-policy/>. Les transmissions servent d'une part à préparer et à conduire la visite et également à prendre contact ultérieurement à des fins de marketing.

#### **2.4. Que se passe-t-il en cas d'utilisation purement informative des sites web CorporateConnections® ?**

Actuellement, ViBe Management Services Sàrl ne gère pas son propre site web CorporateConnections®.

Sur le site internet <https://www.corporateconnections.com/switzerland> vous trouverez des opportunités de vous inscrire aux événements CorporateConnections® en Suisse. Le traitement des données est basé sur la déclaration de protection des données de ViBe Management Services Sàrl en tant qu'exploitant de la marque CorporateConnections.

Le membre reconnaît que ses données sont également stockées dans la base de données des plateformes internet <https://www.corporateconnections.com> et <https://cc.bniconnectglobal.com> à des fins publicitaires. Le membre sait qu'il s'agit de CorporateConnections® Worldwide Development Ltd, Ballinrobe Road, Castlebar, Co Mayo, Irlande F23 FT28, au nom de CorporateConnections® Global, LLC, 11525 N Community House Road, Suite 475, Charlotte, NC 28277, États-Unis, ainsi que les sociétés associées du groupe CC et la gestion et l'utilisation des données sont basées exclusivement sur les règles de protection des données énoncées sur leur site web.

Vous pouvez trouver la déclaration de protection des données de CorporateConnections® Worldwide Development Ltd ici : <https://www.corporateconnections.com/en/privacy>. En tant qu'exploitant du site Web <https://www.corporateconnections.com>, seule CorporateConnections Global, LLC est responsable.

#### **3. Quels sont l'objectif du traitement des données et la base juridique ?**

Nous utilisons les données à caractère personnel que nous collectons en premier lieu pour conclure et exécuter des contrats avec nos clients et partenaires commerciaux. Ce n'est qu'ainsi que peut fonctionner notre organisation caractérisée par l'échange de recommandations professionnelles pour nos membres. Par ailleurs, les données sont traitées à l'achat de produits et services par nos fournisseurs et sous-traitants ainsi que pour satisfaire à nos obligations légales en Suisse et à l'étranger.

En outre, nous traitons les données à caractère personnel vous concernant et concernant d'autres personnes, pour autant que ceci soit autorisé et nous semble judicieux, aux fins indiquées ci-dessous auxquelles nous avons (et parfois également des tiers) un intérêt légitime :

- offre et amélioration de nos offres, services et sites web, applications et autres plateformes sur lesquelles nous sommes présents ;
- communication avec des tiers et traitement de leurs demandes (par ex. candidatures, demandes des médias) ;
- examen et optimisation de méthodes pour l'analyse de besoins aux fins de contact direct avec les clients et collecte de données à caractère personnel à partir de sources d'accès public aux fins de prospection de clients ;
- publicité et marketing (y compris réalisation de manifestations), pour autant que vous ne vous soyez pas opposé à l'utilisation de vos données (si nous vous envoyons de la publicité en tant que client existant, vous pouvez vous y opposer en tout temps ; nous vous placerons alors sur une liste noire pour que vous ne receviez plus de publicité) ;
- étude de marché et sondage, suivi des médias ;

- exercice de droits légaux et défense de ces droits en relation avec des litiges juridiques et des procédures administratives ;
- prévention et répression de la criminalité et autres actes répréhensibles (par ex. réalisation d'enquêtes internes, analyses de données aux fins de lutte antifraude) ;
- garantie de fonctionnement de notre système, notamment de l'informatique, de nos sites web, applications et autres plateformes ;
- vidéosurveillance pour protéger les droits de propriété et autres mesures de sécurité informatique, de sécurité des bâtiments et des installations, protection de nos collaborateurs et d'autres personnes ainsi que des valeurs qui nous sont confiées (par ex. contrôles d'accès, listes de visiteurs, scanner réseau et courriels, enregistrements téléphoniques) ;
- achat et vente de départements, de sociétés ou de parties de sociétés et autres opérations relevant du droit des sociétés et, par là même, transmission de données à caractère personnel ainsi que mesures de gestion des activités et de respect des obligations légales et réglementaires et de prescriptions internes de la société ViBe Management Services Sàrl

Si vous nous avez donné votre consentement au traitement de vos données à caractère personnel pour des objectifs donnés (par exemple lors de votre inscription à l'abonnement du bulletin d'informations), nous traitons vos données à caractère personnel dans le cadre de ce consentement, pour autant que nous n'ayons pas d'autre base juridique et que nous en nécessitions une. Vous pouvez révoquer un consentement donné en tout temps, ceci n'a toutefois pas d'impact sur le traitement de données déjà effectué.

#### **4. Utilisons-nous des témoins de connexion ou des techniques de traçage comparables ?**

Nous utilisons sur nos sites web et nos applications des « témoins de connexion » (cookies) et des techniques comparables qui nous permettent d'identifier votre navigateur ou votre terminal. Un témoin de connexion est un petit fichier qui est envoyé à votre ordinateur ou installé automatiquement sur votre ordinateur ou terminal mobile par le navigateur web utilisé lorsque vous consultez un site web ou installez une application. Si vous appelez une nouvelle fois ce site web ou utilisez cette application, les exploitants du site web ou de l'application peuvent vous reconnaître même si nous ne savons pas qui vous êtes. Outre les témoins de connexion qui ne sont utilisés que pendant une session et sont effacés après visite du site web (« témoins de connexion de session »), il est également possible d'utiliser des témoins de connexion pour enregistrer des préférences utilisateur et d'autres informations pendant une durée déterminée (par ex. deux ans) (« témoins de connexion persistants »). Vous pouvez toutefois configurer votre navigateur de manière à ce qu'il refuse les témoins de connexion, ne les enregistre que pour une seule session ou les efface avant terme. La plupart des navigateurs sont configurés de manière à accepter les témoins de connexion. Nos partenaires contractuels utilisent des témoins de connexion persistants afin que vous enregistriez des préférences utilisateur (par ex. langue, connexion automatique), ce qui nous permet de mieux comprendre comment vous utilisez les offres et contenus. Si vous bloquez les témoins de connexion, il est possible que certaines fonctions (par ex. les formulaires, le processus de connexion) ne fonctionnent plus.

En utilisant les sites web, les applications et en consentant à la réception de bulletins d'information et d'autres courriels de marketing, vous acceptez l'utilisation de ces techniques. Si vous ne le souhaitez pas, vous devez configurer votre navigateur et/ou votre client de messagerie en conséquence ou désinstaller l'application si ceci ne peut pas être fait via les préférences.

#### **5. À qui transmettons-nous les données et les données sont-elles transférées à l'étranger ?**

Dans le cadre de nos activités commerciales et des objectifs mentionnés au paragraphe 3 et pour autant que ceci soit autorisé et nous semble judicieux, nous portons des données à la connaissance de tiers, soit parce qu'ils les traitent pour nous soit parce qu'ils veulent les utiliser à leurs propres fins (article 13 paragraphe 1 alinéa e RGPD). Il s'agit en particulier des services suivants :

- nos prestataires : au sein de ViBe Management Sàrl, au sein du Groupe CC , directeurs CC, franchisés et externes, par ex. banques, assurances, y compris les prestataires à façon (par ex. fournisseur d'accès internet) ;
- autres sociétés du Groupe CC, leurs franchisés, y compris sous-traitants de ces sociétés (comme par ex. Schoox Inc.) ;
- commerçants, fournisseurs, sous-traitants et autres partenaires commerciaux ;
- membres, membres d'autres bureaux nationaux de CC ;
- autorités publiques nationales et étrangères, services ou tribunaux ;
- médias ;
- public, y compris visiteurs de sites web et de réseaux sociaux, par ex. Facebook ;
- concurrents, organisations professionnelles, associations, organisations et autres organes ;
- acheteurs ou personnes intéressées par l'achat de départements, de sociétés du Groupe CC ;
- autres parties dans des procédures judiciaires possibles ou réelles ;

appelés conjointement **destinataires**.

Ces destinataires sont parfois sur le territoire national, parfois à l'étranger (art. 13 paragraphe 1 alinéa f RGPD). Vous devez notamment vous attendre à ce que vos données soient transmises dans tous les pays dans lesquels les sociétés du Groupe CC sont représentés par des sociétés franchisées, des succursales ou autres bureaux ainsi que dans d'autres pays européens et aux USA où se trouvent les prestataires auxquels nous avons recours (par ex. Microsoft). Si nous transmettons des données dans un pays sans protection des données réglementaire suffisante et à une entreprise sans certification Privacy Shield, nous faisons en sorte, comme prescrit par la loi, que le niveau de protection soit approprié à l'aide de contrats correspondants (notamment sur la base des clauses contractuelles types de la Commission européenne qui sont téléchargeables à partir des sites

<https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/%20LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:039:0005:0018:DE:PDF> ,  
<https://eurlex.europa.eu/LexUriServ/%20LexUriServ.do?uri=OJ:L:2004:385:0074:0084:DE:PDF> et  
<https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/%20LexUriServ.do?uri=CELEX:32001D0497:DE:HTML>)

ou de contrats types du préposé fédéral à la protection des données et à la transparence sur le site <http://www.edoeb.admin.ch> ou encore à l'aide de règles d'entreprise contraignantes ou nous nous appuyons sur les dérogations légales que sont le consentement, l'exécution de contrats, la constatation, l'exercice et la défense des droits en justice, l'intérêt public dominant, les données à caractère personnel publiées ou parce que ceci est nécessaire pour protéger l'intégrité des personnes concernées. Vous pouvez en tout temps vous procurer une copie des garanties contractuelles mentionnées auprès de l'interlocuteur indiqué au paragraphe 1. Nous nous réservons cependant le droit, pour des raisons de protection des données ou des raisons de confidentialité, de noircir certains passages des copies ou de ne fournir que des extraits.

**6. Pendant combien de temps conservons-nous les données à caractère personnel ? (art. 13 paragraphe 2 alinéa a RGPD)**

Nous traitons et conservons vos données à caractère personnel tant que ceci est nécessaire pour satisfaire à nos obligations contractuelles et légales ou pour atteindre les objectifs poursuivis par le traitement, c'est-à-dire par exemple pour toute la durée de la relation d'affaire (depuis la formation jusqu'à l'expiration d'un contrat en passant par son exécution) ainsi qu'au-delà de cette période conformément aux obligations légales d'archivage et de documentation (10 ans pour les livres commerciaux, les pièces comptables et les justificatifs importants pour la taxe sur la valeur ajoutée, 20 ans ou plus pour certains documents). Il est possible de conserver des données à caractère personnel pour la durée sur laquelle des tiers peuvent faire valoir des droits envers notre entreprise et pour autant que nous y soyons tenus par la loi ou que des intérêts légitimes le rendent nécessaires (par ex. à des fins de preuve et de documentation). Dès que vos données à caractère personnel ne sont plus nécessaires pour atteindre les objectifs susmentionnés, elles sont fondamentalement effacées, pour autant que possible, ou anonymisées. Pour les données de l'entreprise (par ex. protocoles système, journaux), les délais d'archivage sont fondamentalement plus courts, soit douze mois ou moins.

**7. Garantissons-nous une protection suffisante des données ?**

Nous prenons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour protéger vos données à caractère personnel de tout accès de personnes non autorisées et d'abus, par ex. la publication de directives, des formations, des solutions de sécurité informatique et réseau, le chiffrement de supports de données et de transmissions.

Nous nous efforçons toujours de garantir qu'il n'y ait pas de problèmes de données. Si des données venaient toutefois à être violées (« Data Breach »), nous veillons à ce qu'un tel problème soit identifié à un stade précoce et vous informerons le cas échéant immédiatement ainsi que l'autorité de tutelle compétente (pour la Suisse : préposé fédéral à la protection des données et à la transparence) avec mention des catégories de données qui sont concernées.

**8. Est-il obligatoire de fournir des données à caractère personnel ? (art. 13 paragraphe 2 alinéa e RGPD)**

Dans le cadre de notre relation d'affaire, vous devez fournir les données à caractère personnel qui sont requises pour l'établissement et l'exécution d'une relation d'affaire et l'accomplissement des obligations contractuelles qui y sont liées (vous n'êtes généralement pas tenu par la loi de nous fournir les données). Sans ces données, nous ne serons généralement pas en mesure de conclure un contrat avec vous (ou avec le service ou la personne que vous représentez) ou de l'exécuter. Vous ne pourrez pas non plus utiliser le site web si certaines données nécessaires pour garantir le trafic de données (l'adresse IP par ex.) ne sont pas publiées.

**9. Faisons-nous du profilage ? (art. 13 paragraphe 2 alinéa f RGPD)**

Nous traitons vos données à caractère personnel en partie de manière automatisée dans le but d'évaluer certains aspects personnels (profilage). Nous utilisons notamment le profilage pour vous informer de manière ciblée sur des produits et vous conseiller. Nous utilisons pour ce faire des outils d'évaluation qui nous permettent une communication, une publicité, une étude de marché et des sondages répondant aux différents besoins.

**10. Quels sont vos droits en tant que personne concernée ?**

Dans le cadre du droit relatif à la protection des données applicable à votre personne et pour autant que ceci soit prévu (par exemple dans le cas du RGPD conformément à l'art. 13 paragraphe 2 alinéa b), vous avez le droit

d'accès, de rectification et d'effacement, le droit de limitation du traitement des données, le droit d'opposition au traitement des données ainsi que le droit d'obtenir certaines données à caractère personnel aux fins de transmission à un autre service (droit appelé portabilité des données). Veuillez tenir compte du fait que nous nous réservons également le droit de faire valoir les restrictions prévues par la loi, par exemple lorsque nous sommes tenus de conserver ou de traiter certaines données, avons un intérêt légitime au traitement de ces données (pour autant que nous puissions invoquer cet intérêt) ou en avons besoin pour l'exercice de droits. Si vous devez assumer des coûts, nous vous en informerons au préalable. Nous vous avons déjà informés au paragraphe 3 de la possibilité de révoquer votre consentement. Veuillez tenir compte du fait que l'exercice de ces droits peut être en conflit avec des accords contractuels et que ceci peut avoir des conséquences, par ex. la résiliation anticipée de contrats ou des conséquences financières. Dans ce cas, nous vous en informerons également au préalable si ceci n'est pas réglé contractuellement.

Si vous souhaitez invoquer vos droits, nous vous prions de faire votre demande de manière à ce que nous puissions prouver sans équivoque votre identité (par ex. en nous communiquant vos données à caractère personnel et en annexant une copie de votre carte d'identité ou au moyen d'autres alternatives qui permettent de vous identifier sans équivoque).

Toute personne concernée a entre autre le droit de défendre ses droits en justice ou d'introduire une réclamation auprès de l'autorité compétente pour la protection des données (art. 13 paragraphe 2 alinéa d RGPD). L'autorité responsable de la protection des données en Suisse est le préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (<http://www.edoeb.admin.ch>).

## **11. Modifications / entrée en vigueur**

Nous pouvons adapter la présente déclaration de confidentialité en tout temps sans annonce préalable. La version publiée sur le site web <https://www.corporateconnections.com/switzerland> est la version actuelle. Si la déclaration de confidentialité fait partie d'un accord passé avec vous, nous vous informerons de la modification par courriel ou d'une autre manière adéquate en cas d'actualisation. En cas de divergences entre la déclaration de confidentialité en langue allemande et les traductions dans d'autres langues, la version allemande fait foi.

Thônex, le 15 octobre 2023